

<b>D</b>	<b>Leistungserklärung</b> .....	<b>2</b>
<b>F</b>	<b>Déclaration des Performances</b> .....	<b>3</b>
<b>I</b>	<b>Dichiarazione di Prestazione</b> .....	<b>4</b>
<b>GB</b>	<b>Declaration of Performance</b> .....	<b>5</b>
<b>NL</b>	<b>Prestatieverklaring</b> .....	<b>6</b>
<b>CZ</b>	<b>Prohlášení o vlastnostech</b> .....	<b>7</b>
<b>PL</b>	<b>Deklaracji Właściwości Użytkowych</b> .....	<b>8</b>
<b>SK</b>	<b>Vyhlásenia o parametroch</b> .....	<b>9</b>



# LEISTUNGSERKLÄRUNG

gemäß Anhang III der Verordnung (EU) Nr. 305/2011

**Nr. Lisboa C.15-2018/07/01**

**1. Eindeutiger Kenn-Code des Produkttyps:**

Lisboa C.15 · Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Wassererwärmung · EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

**2. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten, technischen Spezifikation:**

Raumheizung in Gebäuden ohne Heiz- und Brauchwassererwärmung

**3. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5:**

Hase Kaminofenbau GmbH · Niederkircher Str.14 · 54294 Trier · www.hase.de · Telefon: +49 651-8269-0 · Fax: +49 651-8269-118 · E-Mail: info@hase.de

**4. Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist:**

-

**5. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V:**

System 3

**6. Das notifizierte Prüflabor RWE Power AG mit der Kennziffer 1427 hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt und im Prüfbericht FSPS-Wa-2284-EN dokumentiert.**

**7. Erklärte Leistung:**

Harmonisierte technische Spezifikation	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007	
Wesentliche Merkmale	Leistung	
Brandsicherheit	erfüllt	
Brandverhalten	A1	
Abstand zu brennbaren Materialien	Mindestabstand in mm:	
	Hinten	100
	Seite	300
	Vorne	800
	Decke	750
Boden	0	
Brandgefahr durch Herausfallen von brennendem Brennstoff	erfüllt	
Reinigbarkeit	erfüllt	
Emissionen aus Verbrennungsprodukten Scheitholz	erfüllt CO = [0,094 %]	
Oberflächentemperatur	erfüllt	
Elektrische Sicherheit	nicht zutreffend	
Freisetzung von gefährlichen Stoffen	keine Leistung festgestellt	
Maximaler Betriebsdruck	nicht zutreffend	
Abgastemperatur am Stutzen bei Nennwärmeleistung	T [288 °C]	
Abgastemperatur in der Messstrecke bei Nennwärmeleistung	T [227 °C]	
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins)	keine Leistung festgestellt	
Wärmeleistung/Energieeffizienz	erfüllt	
Nennwärmeleistung	5,0 kW	
Raumwärmeleistung	5,2 kW	
Wasserwärmeleistung	nicht zutreffend	
Wirkungsgrad Scheitholz	η 80,0 %	

**8. Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/ den erklärten Leistungen.**

Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr.305/2011 ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Trier, 01.07.2018 · Geschäftsführer Fernando Najera

# DÉCLARATION DES PERFORMANCES

conformément à l'annexe III du décret (EU) N°305/2011

N° Lisboa C.15-2018/07/01

**1. Code d'identification unique du produit type :**

Lisboa C.15 · Poêle à combustible solide sans production d'eau chaude sanitaire · EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

**2. Usage ou usages prévus du produit de construction conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu(s) par le fabricant :**

Chauffage de bâtiment sans préparation d'eau chaude sanitaire et d'eau de chauffage

**3. Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant conformément à l'article 11, paragraphe 5 :**

Hase Kaminofenbau GmbH · Niederkircher Str.14 · 54294 Trier · www.hase.de · Téléphone : +49 651-8269-0 · Fax: +49 651-8269-118  
E-Mail: info@hase.de

**4. Le cas échéant, nom et adresse du mandataire dont le mandat couvre les tâches visées à l'article 12, paragraphes 2 :**

-

**5. Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction conformément à l'annexe V :**  
système 3

**6. Le laboratoire notifié, RWE Power AG, portant le numéro d'identification européen 1427, a réalisé le premier essai selon le système 3 et l'a documenté dans le rapport d'essai FSPS-Wa-2284-EN.**

**7. Performances déclarée :**

Spécifications techniques harmonisées	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007	
Caractéristiques principales	Puissance	
Sécurité incendie	conforme	
Comportement au feu	A1	
Distance de sécurité aux matériaux combustibles	Distance minimum en mm:	
	Arrière	100
	Côté	300
	Avant	800
	Le plafond	750
Le sol	0	
Risque d'incendie du à la chute de combustibles enflammés	conforme	
Possibilité de nettoyage	conforme	
Émissions de produits de combustion Bûches	conforme CO = [0,094 %]	
Température de surface	conforme	
Sécurité électrique	Non applicable	
Dégagement de substances dangereuses	Aucune puissance constatée	
Pression de service maximale	Non applicable	
Température du gaz d'échappement sur le raccord lors de la puissance calorifique nominale	T [288 °C]	
Température des gaz de combustion dans la section de mesure lors de la puissance thermique nominale	T [227 °C]	
Résistance mécanique (pour l'installation d'une conduite d'évacuation des gaz d'échappement)	Aucune puissance constatée	
Puissance calorifique / Efficacité énergétique	conforme	
Puissance calorifique nominale	5,0 kW	
Puissance calorifique de la pièce	5,2 kW	
Conduite d'eau	Non applicable	
Efficacité énergétique Bûches	$\eta$ 80,0 %	

**8. La performance du produit existant correspond à la performance/aux performances déclarée/s.**

Seule le fabricant mentionné ci-dessus est responsable de la rédaction de la déclaration de performance conformément au règlement (UE) n°305/2011.

Signé pour le fabricant et en son nom par :



À Trier, le 01.07.2018 · Directeur Fernando Najera



# DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

ai sensi dell'allegato III del Regolamento (UE) n. 305/2011

**N. Lisboa C.15-2018/07/01**

- Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:**  
Lisboa C.15 · Apparecchi per il riscaldamento alimentati a combustibile solido · EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
- Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata, come previsto dal fabbricante:**  
Impianto di riscaldamento in edifici senza riscaldamento dell'acqua
- Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del fabbricante ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 5:**  
Hase Kaminofenbau GmbH · Niederkircher Str.14 · 54294 Trier · www.hase.de · Telefono: +49 651-8269-0 · Fax: +49 651-8269-118  
E-Mail: info@hase.de
- Se opportuno, nome e indirizzo del mandatario il cui mandato copre i compiti cui all'articolo 12, paragrafo 2:**  
-
- Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione di cui all'allegato V:**  
sistema 3
- Il laboratorio di prova notificato RWE Power AG il numero di identificazione 1427 ha effettuato secondo il sistema 3 il primo controllo documentandolo nella relazione di prova FSPS-Wa-2284-EN.**
- Prestazione dichiarata:**

Specifica tecnica armonizzata	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007	
Caratteristiche essenziali	Prestazione	
Sicurezza antincendio	Conforme a regolamentazione	
Reazione al fuoco	A1	
Distanza minima da materiali combustibili	Distanza minima in mm:	
	Dietro	100
	Lato	300
	Davanti	800
	Soffitto	750
Pavimento	0	
Pericolo d'incendio dovuto alla caduta di materiali infiammabili	Conforme a regolamentazione	
Pulibilità	Conforme a regolamentazione	
Emissioni nei prodotti di combustione Ceppi	Conforme a regolamentazione CO = [0,094 %]	
Temperatura superficiale	Conforme a regolamentazione	
Sicurezza elettrica	Non applicabile	
Rilascio di sostanze pericolose	Nessuna prestazione determinata	
Pressione max. di esercizio	Non applicabile	
Temperatura dei fumi con prestazione calorica nominale	T [288 °C]	
Temperatura del gas di scarico nella sezione di misurazione alla potenza calorifica nominale	T [227 °C]	
Resistenza meccanica (per l'installazione del tubo di scarico fumi)	Nessuna prestazione determinata	
Potenza termica / Efficienza energetica	Conforme a regolamentazione	
Potenza termica nominale	5,0 kW	
Potenza per ambiente	5,2 kW	
Condotto idrico	Non applicabile	
Efficienza energetica Ceppi	η 80,0 %	

- La prestazione del suddetto prodotto coincide con la prestazione dichiarata/le prestazioni dichiarate. L'unico responsabile per la redazione della dichiarazione di prestazione in conformità al Regolamento (UE) n. 305/2011 è esclusivamente il produttore sovramenzionato.**

Firmato a nome e per conto di:

Trier, 01.07.2018 · Amministratore Fernando Najera

# DECLARATION OF PERFORMANCE

pursuant to Annex III of Regulation (EU) No. 305/2011

**No. Lisboa C.15-2018/07/01**

1. **Unique identification code of the product type:**  
Lisboa C.15 · Room Heater Fired by Solid Fuel without Water Heating · EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
2. **Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:**  
Room heating in buildings with no water heating equipment
3. **Name, registered trade name or registered trademark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):**  
Hase Kaminofenbau GmbH · Niederkircher Str.14 · 54294 Trier · www.hase.de · Phone: +49 651-8269-0 · Fax: +49 651-8269-118 · E-Mail: info@hase.de
4. **Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):**  
-
5. **System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:**  
System 3
6. **The RWE Power AG notified test laboratory, identification number 1427, performed the initial test and inspection under System 3 and documented it in test report FSPS-Wa-2284-EN.**
7. **Declared performance:**

Harmonised technical specification	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007	
Essential characteristics	Performance	
Fire protection	Fulfilled	
Reaction to fire	A1	
Distance to flammable materials	Minimum distance in mm:	
	Rear	100
	Side	300
	Front	800
	Ceiling	750
	Floor	0
Fire hazard caused by spillage of burning fuel	Fulfilled	
Cleanability	Fulfilled	
Emissions from combustion products Wood logs	Fulfilled CO = [0,094 %]	
Surface temperature	Fulfilled	
Electrical safety	Not applicable	
Release of hazardous substances	NPD	
Maximum operating pressure	Not applicable	
Flue gas outlet temperature at nominal heat output	T [288 °C]	
Flue gas temperature at the measuring section at nominal heat output	T [227 °C]	
Mechanical strength (for installation of chimney flue / flue gas outlet)	NPD	
Heat output / Energy efficiency	Fulfilled	
Nominal heat output	5,0 kW	
Room heating output	5,2 kW	
Water line	Not applicable	
Energy Efficiency Wood logs	η 80,0 %	

8. **The performance of the above-mentioned product corresponds to the declared performance(s). Only the manufacturer named above is responsible for generating the declaration of performance in accordance with EU regulation No. 305/2011.**

Signed for and on behalf of the manufacturer by:



Trier, 01-07-2018 · Managing Director Fernando Najera



# PRESTATIEVERKLARING

volgens bijlage III van Verordening (EU) nr. 305/2011

**Nr. Lisboa C.15-2018/07/01**

**1. Unieke identificatiecode van het producttype:**

Lisboa C.15 · Met vaste brandstof gestookte ruimteverwarming zonder waterverwarming · EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

**2. Beoogde gebruiken van het bouwproduct, overeenkomstig de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie, zoals door de fabrikant bepaald:**

Ruimteverwarming in gebouwen zonder waterverwarming

**3. Naam, geregistreerde handelsnaam of geregistreerd handelsmerk en contactadres van de fabrikant, zoals voorgeschreven in artikel 11, lid 5:**

Hase Kaminofenbau GmbH · Niederkircher Str.14 · 54294 Trier · www.hase.de · Telefoon: +49 651-8269-0 · Fax: +49 651-8269-118  
E-Mail: info@hase.de

**4. Indien van toepassing, naam en contactadres van de gemachtigde wiens mandaat de in artikel 12, lid 2, vermelde taken bestrijkt:**

-

**5. Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid van het bouwproduct, vermeld in bijlage V:**

systeem 3

**6. Het aangemelde testlaboratorium RWE Power AG met identificatienummer 1427 heeft conform systeem 3 het eerste onderzoek verricht en dit in het onderzoeksverslag FSPS-Wa-2284-EN gedocumenteerd.**

**7. Aangegeven prestatie:**

Geharmoniseerde technische specificatie	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007	
Essentiële kenmerken	Prestaties	
Brandveiligheid	voldaan	
Brandgedrag	A1	
Afstand tot brandbare materialen	Minimumafstand in mm:	
	Achterkant	100
	Zijkant	300
	Voorkant	800
	Plafond	750
Vloer	0	
Brandgevaar door weglappende brandende brandstof	voldaan	
Reinigbaarheid	voldaan	
Emissie uit verbrandingsproducten Gekloofd hout	voldaan CO = [0,094 %]	
Oppervlaktetemperatuur	voldaan	
Elektrische beveiliging	niet van toepassing	
Vrijkomen van gevaarlijke stoffen	Geen vermogen geconstateerd	
Maximale bedrijfsdruk	niet van toepassing	
Afgastemperatuur aan de aansluiting bij een nominaal warmtevermogen	T [288 °C]	
Rookgastemperatuur in het meettraject bij nominaal verwarmingsvermogen	T [227 °C]	
Materiaalsterkte (voor installatie van gasafvoer)	Geen vermogen geconstateerd	
Warmtevermogen / Energie-efficiëntie	voldaan	
Nominaal thermisch vermogen	5,0 kW	
Ruimteverwarmingsvermogen	5,2 kW	
Waterleiding	niet van toepassing	
energie-efficiëntie Gekloofd hout	$\eta$ 80,0 %	

**8. Het vermogen van het bestaande product komt overeen met het verklaarde vermogen/de verklaarde vermogens.**

**Voor het opstellen van de verklaring van het vermogen in overeenstemming met de verordening (EU) nr. 305/2011 is alleen bovengenoemde fabrikant verantwoordelijk.**

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Trier, 01.07.2018 · Zaakvoerder Fernando Najera

**PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH**  
podle přílohy III Nařízení (EU) č. 05/2011  
**č. Lisboa C.15-2018/07/01**

1. **Kód pro jednoznačné rozlišení výrobku:**  
Lisboa C.15 · Těleso pro vytápění místností pevnými palivy, bez ohřevu vody · EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
2. **Účel použití produktu deklarovaný výrobcem podle harmonizované technické specifikace:**  
Vytápění místností bez ohřevu topné a užitkové vody
3. **Název, obchodní název podle OR nebo registrovaná značka a kontaktní údaje výrobce podle čl. 11 odstavce 5::**  
Hase Kaminofenbau GmbH · Niederkircher Str.14 · 54294 Trier · www.hase.de · Telefon: +49 651-8269-0 · Fax: +49 651-8269-118 · E-Mail: info@hase.de
4. **Příp. jméno a kontaktní údaje osoby zmocněné k výkonu činností podle čl. 12 odstavce 2:**  
-
5. **Systém / systémy pro posuzování a ověřování stálosti vlastností stanovenými v příloze V:**  
Systém 3
6. **Certifikovaná zkušební laboratoř RWE Power AG s identifikačním číslem 1427 provedla první posouzení produktu podle systému 3 – viz zkušební protokol FSPS-Wa-2284-EN.**
7. **Deklarovaný výkon:**

Harmonizovaná technická specifikace	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007	
Základní vlastnosti	výkon	
Požární bezpečnost	splněno	
Požárně technické vlastnosti	A1	
Bezpečná vzdálenost k hořlavým materiálům	min. vzdálenost v mm:	
	zadní část	100
	po stranách	300
	vpředu	800
	strop od podlahy	750 0
Nebezpečí požáru při vypadnutí hořlavých látek	splněno	
Možnost čištění	splněno	
Emise z produktů spalování polena	splněno CO = [0,094 %]	
Povrchová teplota	splněno	
Elektrická bezpečnost	není relevantní	
Uvolňování nebezpečných látek	žádný výkon	
Max. provozní tlak	není relevantní	
Teplota spalin na hrdle – jmenovitý tepelný výkon	T [288 °C]	
Teplota výfukových plynů na měřeném úseku při jmenovitém tepelném výkonu	T [227 °C]	
Mechanická odolnost (při instalaci odtahu spalin)	žádný výkon	
Tepelný výkon	splněno	
Jmenovitý tepelný výkon	5,0 kW	
Teplovzdušný výkon	5,2 kW	
Vodní výkon	není relevantní	
Tepelná účinnost - polena	η 80,0 %	

8. **Výkon výše uvedeného výrobku odpovídá prohlášenému výkonu / prohlášeným výrobkům.  
Za sestavení prohlášení o funkčnosti v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 odpovídá výhradně uvedený výrobce.**

Za výrobce a jménem výrobce:



Trier, 01.07.2018 · Jednatel Fernando Najera



# DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Zgodnie z załącznikiem III rozporządzenia (EU) nr 305/2011

Nr Lisboa C.15-2018/07/01

- Jednoznaczny kod typu produktu:**  
Lisboa C.15 · Piec do ogrzewania pomieszczeń paliwami stałymi bez podgrzewania wody · EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
- Przewidziany przez producenta cel albo cele zastosowania produktu budowlanego zgodnie z zastosowaną zharmonizowaną specyfikacją techniczną:**  
Ogrzewanie pomieszczenia w budynkach bez ogrzewania i podgrzewania wody użytkowej
- Nazwa, zarejestrowana nazwa handlowa albo marka i adres kontaktowy producenta zgodnie z artykułem 11 akapit 5:**  
Hase Kaminofenbau GmbH · Niederkircher Str.14 · 54294 Trier · www.hase.de · Telefon: +49 651-8269-0 · Fax: +49 651-8269-118 · E-Mail: info@hase.de
- Ewentualnie nazwisko i adres kontaktowy pełnomocnika, który wypełnia obowiązki zgodnie z artykułem 12 akapit 2:**  
-
- System albo systemy do oceny i kontroli trwałości mocy produktu budowlanego zgodnie z załącznikiem V:**  
System 3
- Notyfikowane laboratorium badawcze RWE Power AG z numerem 1427 przeprowadziło pierwsze badanie zgodnie z systemem 3 i udokumentowało w protokole badawczym FSPS-Wa-2284-EN.**
- Deklarowana wydajność:**

Zharmonizowana techniczna specyfikacja	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007	
Istotne własności	Wydajność	
Bezpieczeństwo pożarowe	spełnia	
Palność	A1	
Odstęp do materiałów palnych	Minimalna odległość w mm:	
	Tył	100
	Strona	300
	Przód	800
	Sufit	750
Podłoga	0	
Zagrożenie pożarem poprzez wypadające paliwo	spełnia	
Oczyszczalność	spełnia	
Emisja z produktów spalania drewna łupanego	spełnia CO = [0,094 %]	
Temperatura powierzchniowa	spełnia	
Bezpieczeństwo elektryczne	nie dotyczy	
Emisja substancji niebezpiecznych	stwierdzono brak wydajności	
Maksymalne ciśnienie robocze	nie dotyczy	
Temperatura spalin na króccu przy mocy bar znamionowej	T [288 °C]	
Temperatura spalin w sekcji pomiarowej przy nominalnej mocy cieplnej	T [227 °C]	
Wytrzymałość mechaniczna (do instalacji wyciągu spalin)	stwierdzono brak wydajności	
Moc grzewcza / Efektywność energetyczna	spełnia	
Nominalna moc grzewcza	5,0 kW	
Moc grzewcza pomieszczenia	5,2 kW	
Moc grzewcza wody	nie dotyczy	
Wydajność energetyczna drewno łupane	η 80,0 %	

- Wydajność powyższego produktu odpowiada deklarowanej wydajności/deklarowanym wydajnościom.**  
**Za sporządzenie deklaracji właściwości użytkowych zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr.305/2011 odpowiedzialny jest wyłącznie powyższy producent.**

Podpisany z upoważnienia i w imieniu producenta przez:

Trier, 01.07.2018 · Prezes Fernando Najera



# VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

podľa prílohy III Nariadenie (EU) č. 305/2011

č. Lisboa C.15-2018/07/01

- Kód na jednoznačné rozlíšenie výrobku:**  
Lisboa C.15 · Teleso na lokálne vykurovanie na tuhé palivá, bez ohrevu vody · EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
- Účel použitia produktu deklarovaný výrobcom podľa harmonizovanej technickej špecifikácie:**  
Vykurovanie miestností v budovách bez kúrenia a ohrevu úžitkovej vody
- Názov, obchodný názov podľa OR alebo registrovaná značka a kontaktné údaje výrobcu podľa čl. 11 odstavca 5:**  
Hase Kaminofenbau GmbH · Niederkircher Str.14 · 54294 Trier · www.hase.de · Telefón: +49 651-8269-0 · Fax: +49 651-8269-118 · E-Mail: info@hase.de
- Meno a kontaktné údaje osoby oprávnenej na výkon činností podľa čl. 12 odstavca 2:**  
-
- Systém / systémy na posudzovanie a overovanie stálosti parametrov stanovených v prílohe V:**  
Systém 3
- Certifikované skúšobné laboratórium RWE Power AG s identifikačným číslom 1427 vykonalo prvotné posúdenie produktu podľa systému 3 – vid' skúšobný protokol FSPS-Wa-2284-EN.**
- Deklarovaný výkon:**

Harmonizovaná technická špecifikácia	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007	
Základné parametre	Výkon	
Požiarne bezpečnosť	Splnené	
Požiarne technické vlastnosti	A1	
Bezpečná vzdialenosť k horľavým materiálom	min. vzdialenosť v mm:	
	dozadu	100
	do strán	300
	dopredu	800
	strop	750
k podlahe	0	
Nebezpečenstvo požiaru pri vypadnutí horľavých látok	Splnené	
Možnosť čistenia	Splnené	
Emisie z produktov spaľovania štiepaného dreva	Splnené CO = [0,094 %]	
Povrchová teplota	Splnené	
Elektrická bezpečnosť	Nevzťahuje sa	
Uvoľňovanie nebezpečných látok	Žiadny stanovený výkon	
Max. prevádzkový tlak	Nevzťahuje sa	
Teplota spalín na hrdle pri nominálnom tepelnom výkone	T [288 °C]	
Teplota výfukových plynov v meranom úseku pri menovitom tepelnom výkone	T [227 °C]	
Mechanická odolnosť (pri inštalácii odťahu spalín)	Žiadny stanovený výkon	
Tepelný výkon / Energetická účinnosť	Splnené	
Nominálny tepelný výkon	5,0 kW	
Tepelný výkon do priestoru	5,2 kW	
Tepelný výkon do vody	Nevzťahuje sa	
Tepelná účinnosť – štiepané drevo	η 80,0 %	

- Výkonnosť vyššie uvedeného produktu zodpovedá oznamenému výkonu/oznameným výkonom.**  
**Hore uvedený výrobca je výlučne zodpovedný za vypracovanie vyhlásenia o parametroch v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011.**

Za výrobcu a menom výrobcu:

Trier, 01.07.2018 · Konateľ Fernando Najera